

PERSONALE <sup>SEID</sup> ~~SEI~~ DISTACCATO PRESSO IL RONZONI

Prof. Giorgio MAZZANTI

Dr. Paolo LONGI

Dr. Gino DALL'ASTA

Dr. Alberto VALVASSORI

Dr. Umberto GIANNINI

Dr. Gianfranco PREGAGLIA

Dr. Francesco BERNARDINI

p.ch. Romano MAZZOCCHI

p.ch. Domenico DELUCA

VI Corso

Dr. Guido SARTORI

Dr. Pierluigi MONDELLINI

Dr. Paolo VALENTINUZZI

Dr. Sebastiano GESCA

Dr. Nino ODDO

VII Corso

Dr. Antonio BARBAGALLO

Dr. Luigi COLOMBO

Salariati

GIOVANNETTI Roberto

ROVERTA Giovanni

PASEPPO Valerio

POLEDRINI Rina

ALFRANDI Cesarina

GATTI Teresina

RIFERIMENTI

DESTINATARIO

Vs.

N<sup>o</sup> MP/md

POLITECNICO/SEID

OGGETTO

Residui ferie 1956

INDE  
25 FEB 1957  
R 423 PERS. Mont.

Abbiamo segnalato a PERS la situazione risultante dalla Vostra del 4 corrente .

Per la Sig.na Einaudi viene concesso il nulla osta affinché fruisca del residuo ferie 1956 unitamente al congedo matrimoniale, mentre il rimanente personale SEID dovrà esaurire i residui al più presto possibile .

Poichè nella Vostra lettera Vi riservavate di formularci il programma di godimento al rientro del Prof. Natta, pensiamo siate ora in grado di provvedere in tal senso .

Per il personale SERE e POLYMER sono stati interessati a cura di PERS, le rispettive Direzioni di Settore .

Per l'avvenire, nel formulare i programmi di godimento, vogliate cortesemente tener presente la norma che le ferie debbono essere fruito entro il 31 dicembre dell'anno di spettanza .

In attesa di leggerVi, cordialmente Vi salutiamo .

"MONTECATINI"

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

COMUNICAZIONE INTERNA

# MONTECATINI

C. C. POSTALE: 2/3711  
CAM. DI COMM.: 524  
CASSELLA POSTALE: 3596

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA CAPITALE VERSATO L. 84.000.000.000

TELEFONI: 6333 - 6334  
TELEFONI INTERURBANI  
CHIEDERE: GABBRO - MILANO  
TELEGRAMMI: GABBROPENS

MILANO

SERVIZIO PERSONALE

AG/aa

MILANO 14/9/56  
VIA F. TURATI, 18



Ill.mo Sig. Prof. GIULIO NATTA  
Direttore Istituto di Chimica  
Industriale del POLITECNICO di

M I L A N O  
Piazza L. da Vinci, 32

e p.c.: DIRE/SEID

25 Mont.

Orario del sabato per il personale Montecatini distaccato presso  
l'Istituto di Chimica Industriale del Politecnico.

#15

In relazione alla Sua 3/9, siamo lieti di comunicarLe di aver ricevuto il benestare superiore all'adozione, in via ufficiale e permanente, dell'orario particolare vigente per il sabato presso questa Sede Centrale anche per il personale distaccato presso sedeste Istituti il quale, quindi, non lavorerà nella mattina del sabato con recupero delle ore così non lavorate negli altri giorni della settimana.

Deferenti saluti.

SERVIZIO PERSONALE

3 Settembre 1956

213 Mont

Spett. Società Montecatini  
Servizio Personale - Direzione  
Milano - Via E. Turati 18

Desidero informarVi che noi siamo del parere di mantenere l'attuale orario per il personale Montecatini che è applicato presso questo Istituto. Tra le varie ragioni che mi inducono ad adottare tale orario ve n'è una molto importante di carattere tecnico organizzativo ed è che il lavoro di ricerca che si svolge presso questo Istituto richiede spesso prove prolungate che non possono essere effettuate il sabato mattina e che portano a prolungare le ore di lavoro nelle giornate lavorative dalle 8  $\frac{1}{2}$  di mattina sino alle 8 di sera. D'altra parte non ci è possibile, per ragioni organizzative interne, fare più turni nello stesso giorno.

Ho informato la Direzione del Settore Idrocarburi che non ha nulla in contrario che venga mantenuto tale orario.

Distinti saluti.

(Prof. G. Natta)

# MONTECATINI

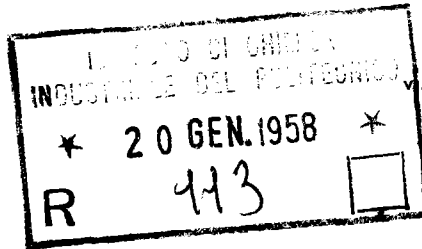
C. C. POSTALE: 3/3711  
CAM. DI COMM.: 524  
CASSELLA POSTALE: 3596

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 100.000.000.000

TELEFONI: 6333 - 6334  
TELEFONI INTERURBANI  
CHIEDERE: GABBRO - MILANO  
TELEGRAMMI: GABBROPS

MILANO

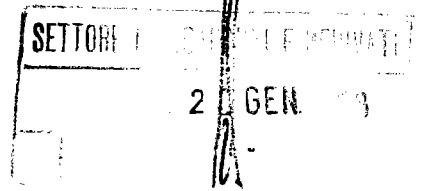
SERVIZIO PERSONALE  
AG/d1



MILANO 17/1/58  
VIA F. TURATI, 18

Sig. Prof. GIULIO NATTA  
Direttore Istituto Chimica Industriale  
Politecnico di

MILANO



e p.o. SEID

Egregio Professore,

organigramma personale Montecatini distaccato  
presso Istituto Chimica Industriale

A Sua 9/1.

Prendiamo nota del Suo parere in merito all'impegno triennale, e non insistiamo nel richiedere il vincolo ai Capi Gruppo.

Cordiali saluti.

SERVIZIO PERSONALE

\*

9 Gennaio 1958

*Pers / Ser  
(accus. personale)*

Spett. Società MONTECATINI  
Direzione Servizio Personale

S E D E

p.c. Direzione SEID/SER

Rif. N. 28/r1

Ricevo la Vostra lettera del 30/12 relativa all'organigramma del personale Montecatini applicato presso l'Istituto di Chimica Industriale.

Per quanto riguarda la Vostra proposta che i Capi-gruppo debbano essere vincolati con un impegno triennale di cui mi date lo schema, osservo che tale schema è diverso da quello di cui ero stato precedentemente a conoscenza, e del quale era pure a conoscenza il personale di questo Istituto.

Non ritengo possibile perciò applicare lo schema attuale, poichè darebbe l'impressione che la Montecatini approfitti dell'aumento di stipendio ora concesso che, per quanto possa sembrare sensibile rispetto agli anni precedenti, non rappresenta nulla di eccezionale, tenuto conto dell'eccezionale capacità dei nostri Capi-gruppo, per ottenere degli impegni da questi ultimi senza alcun ulteriore sacrificio da parte della Montecatini.

Sono perciò del parere che sia preferibile non fare nulla od adottare lo schema già applicato per l'Ing. Salvatore Castellano.

I migliori saluti.

(Prof; G. Natta)

Pens

Rif. n. 1731/el

15 ottobre 1957

SPETT. SERVIZIO DEL PERSONALE  
SOCIETA' MONTECATINI = SEDE

Impegno pluriennale per personale tecnico di particolare  
interesse aziendale -

Ricevo la vostra lettera del 7 c.m. VL/pl e desidero informarvi  
che io ritengo che sia preferibile per molte ragioni adottare la  
seconda soluzione tra quelle da voi proposte, ossia quella che  
già è stata applicata nel caso dell'ing.Castellano.

Ho esaminato nei giorni scorsi, insieme al dr.Greppi ed al dr.  
Vezzoni del SEID, l'elenco dei nominativi che riterrei convenien-  
ti di impegnare per un triennio. Tale elenco risulta piuttosto  
numeroso e comprenderebbe praticamente tutti i laureati di I<sup>a</sup>  
categoria ; ciò è dovuto al fatto che il personale che lavora  
presso questo istituto è costituito in gran parte da elementi  
molto selezionati e specializzati.

Abbiamo discusso con il dr.Vezzoni le modalità da seguire per  
addivenire nel migliore dei modi ad una soluzione del problema  
e gradirei si provvedesse al più presto al riguardo, secondo le  
modalità già discusse.

I migliori saluti.

(Prof. G.Natta)

Copia inviata per conoscenza a dr.Vezzoni

Rif. n. 1731/el

15 ottobre 1957

SPETT. SERVIZIO DEL PERSONALE  
SOCIETA' MONTECATINI - SEDE

Impegno pluriennale per personale tecnico di particolare  
interesse aziendale -

Ricevo la vostra lettera del 7 c.m. VI/pl e desidero informarvi  
che io ritengo che sia preferibile per molte ragioni adottare la  
seconda soluzione tra quelle da voi proposte, ossia quella che  
già è stata applicata nel caso dell'ing. Castellano.

Ho esaminato nei giorni scorsi, insieme al dr. Creppi ed al dr.  
Vezzeni del SEID, l'elenco dei nominativi che riterrei convenien-  
ti di impegnare per un triennio. Tale elenco risulta piuttosto  
numerose e comprenderebbe praticamente tutti i laureati di I°  
categoria ; ciò è dovuto al fatto che il personale che lavora  
presso questo istituto è costituito in gran parte da elementi  
molto selezionati e specializzati.

Abbiamo discusse con il dr. Vezzeni le modalità da seguire per  
addivenire nel migliore dei modi ad una soluzione del problema  
e gradirei si provvedesse al più presto al riguardo, secondo le  
modalità già discusse.

I migliori saluti.

(Prof. G. Natta)

Copia inviata per conoscenza a dr. Vezzeni



# MONTECATINI

C. C. POSTALE: 3/3711  
CAM. DI COMM.: 524  
CASSELLA POSTALE: 3596

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA CAPITALE VERSATO L. 100.000.000.000

TELEFONI: 6333 - 6334  
TELEFONI INTERURBANI  
CHIEDERE: GABBRO - MILANO  
TELEGRAMMI: GABBROPS

MILANO

SERVIZIO PERSONALE

MILANO  
VIA F. TURATI, 18

**Accordi per la Sua permanenza, almeno triennale, nella nostra Società**

In relazione alla particolare natura dell'incarico a Lei conferito, riteniamo, come dettoLe, di reciproco interesse addivenire a una regolamentazione dei rapporti tra noi intercorrenti, così da assicurare vicendevolmente una maggiore stabilità al Suo contratto d'impiego.

Le proponiamo pertanto il seguente accordo:

- a) La Società assume preciso impegno nei Suoi confronti di non procedere alla risoluzione del Suo rapporto di lavoro, prima che sia decorso il termine di anni , salvo, beninteso, che si verifichi una giusta causa di licenziamento, ai sensi di legge e del contratto collettivo di lavoro.  
Correlativamente, Ella si obbliga a prestare la Sua opera alle nostre dipendenze per tutto il periodo di cui sopra, salvo, sempre, che si verifichi una giusta causa di dimissioni, ai sensi di legge e del contratto collettivo di lavoro.
- b) Ove la Società dovesse contravvenire all'obbligo di cui sopra, essa Le riconoscerà, a titolo di risarcimento danni e in aggiunta alle indennità di anzianità e di preavviso, una somma pari all'ammontare complessivo della retribuzione globale di fatto che Le sarebbe spettata nel periodo intercorrente tra la data dell'anticipata risoluzione del rapporto e la data di scadenza del termine sopra indicato.
- c) Identica somma la Società avrà diritto di pretendere da Lei, nell'ipotesi in cui fosse Lei a recedere dal rapporto avanti il termine stabilito e senza il verificarsi di una giusta causa di dimissioni. In questo caso la Società potrà trattenere la somma predetta sull'ammontare delle indennità di anzianità che dovessero spettarLe, a norma del contratto collettivo. Naturalmente, decorso il termine sopra citato, entrambe le parti riprenderanno piena ed incondizionata facoltà di recedere dal rapporto, nei limiti e con l'osservanza delle vigenti disposizioni legislative e contrattuali sulla materia.

Come è nelle premesse, precisiamo infine che questa regolamentazione non intende determinare un blocco della Sua posizione retributiva, ma al contrario, dato l'interesse che la Società dimostra di riservare alla Sua collaborazione, essa costituisce motivo di favorevole riesame, con precedenza, del Suo trattamento economico, anche durante il triennio, giustificando interventi sui quali ci riserviamo di intrattenerLa, non appena matureranno le relative circostanze.

Siamo certi del Suo accordo, in ordine a quanto sopra, e La preghiamo di volerci restituire, in segno di piena ed incondizionata accettazione, l'allegata copia della presente, da Lei debitamente sottoscritta.

\*  
Distinti saluti.

SERVIZIO PERSONALE

All/ 1 copia da restituire firmata per  
presa visione e accordo.

SCHEMA TIPO DI LETTERA PER INFERMIERI CHE VERSA CORSO DI PERFEZIONAMENTO -

Abbiamo già avuto modo di intrattenerci sulla natura delle Sue funzioni, le quali esigono un particolare addestramento attraverso l'acquisizione di nuove mansioni professionali e lo studio dei relativi problemi.

Ci riserviamo di intrattenerci in particolare sul materiale bibliografico che Lei dovrà consultare e su altri dettagli della Sua preparazione.

In considerazione quindi di questa particolare situazione, siamo venuti alla determinazione di corrisponderle per il prossimo triennio un particolare premio di addestramento pari a 6 mensilità della Sua retribuzione che Le verranno corrisposte in rate semestrali al 1° gennaio ed al 1° luglio di ciascun anno del triennio.

La corrispondenza del premio rimane ovviamente condizionata alla Sua permanenza in servizio, al quale riguardo prendiamo atto della Sua dichiarazione di impegno a completare l'addestramento nei modi convenuti.

Che tuttavia Lei lasciasse il servizio prima del compimento del suo addestramento, e cioè prima della scadenza dell'indicato triennio, Lei si obbliga a restituire le quote di premio di addestramento fino a quel momento ricevute autorizzandoci a trattenerle sulle Sue competenze.

Siamo certi che Lei darà prova anche in questo periodo, come nei precedenti, della Sua capacità professionale, per la quale appunto l'abbiamo destinata alle particolari mansioni indicate, e del suo attaccamento all'Asianda.

Le auguriamo buon lavoro e La preghiamo di restituirci una copia della presente firmata per accettazione.

Cordiali saluti.

# MONTECATINI

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 100.000.000.000

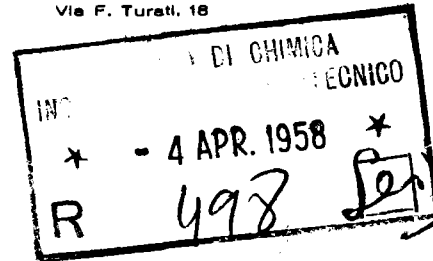
MILANO

SETTORE  
IDROCARBURI E DERIVATI

MILANO (1/34) 1/4/1958  
Via F. Turati, 18

Chiar.mo Signor  
Prof. GIULIO NATTA  
Istituto Chimica Industriale  
Politecnico di  
MILANO

Oggetto:



vs. n°379/ri del N. V/lv  
10/3/58.

Ci riferiamo alla Sua lettera a margine con la richiesta di sostituzione numerica del Dr. Attilio Palvarini.

Le ricordiamo che gli organici dei Laboratori del Politecnico sono stati, dall'Amministrazione Delegata, bloccati alla situazione del 31/12 s.a., salvo particolare autorizzazione della stessa.

Inoltre dobbiamo farLe presente che il movimento di personale laureato durante il 1957 si è perfettamente bilanciato, per cui non ci risulta che, numericamente parlando, sia rimasta scoperta una unità. Infatti abbiamo avuto, nel 1957, n°6 immissioni e n°6 cessazioni, come risulta dal prospetto allegato.

In questa situazione non vediamo come sia possibile, da parte nostra, prospettare all'Amministrazione Delegata l'esigenza della sostituzione del Dr. Palvarini.

Ci è gradita l'occasione per porgerLe i più distinti ossequi.

" SETTORE IDROCARBURI "

all.

# MONTECATINI

C. C. POSTALE: 3/3711  
CAM. DI COMM.: 524  
CASELLA POSTALE: 3596

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 100.000.000.000

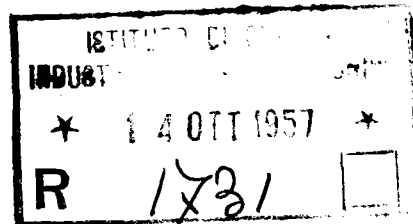
TELEFONI: 6333 - 6334  
TELEFONI INTERURBANI  
CHIEDERE: GABBRO - MILANO  
TELEGRAMMI: GABBRO PERS

MILANO

SERVIZIO PERSONALE  
VL/pl

MILANO  
VIA F. TURATI, 18

7.10.1957



Chiarissimo Professore,

Impegno pluriennale per personale tecnico di particolare interesse aziendale,

ricollegandoci alla conversazione con Lei avuta, Le trasmettiamo il testo, studiato dal nostro Ufficio Legale, per il personale tecnico che viene inviato all'estero a compiere corsi di perfezionamento, o che viene impiegato nei settori di produzione e ricerca, in compiti particolarmente impegnativi, o, per promozione, investiti di compiti di particolare rilievo ed interesse.

Questo impegno, la cui durata è stata fissata in tre anni, non intende rappresentare una cristallizzazione delle singole posizioni ai fini retributivi, ancorchè si sia portati a facilitarne l'accettazione da parte degli interessati attraverso un aumento di stipendio che ha la stessa decorrenza dell'impegno stesso.

Altra soluzione è quella studiata in modo particolare per il personale di Ferrara, della quale pure Le uniamo il testo, non ancora, peraltro, definitivo. Questa soluzione, nella forma e nella sostanza, è meno gravosa per la controparte; come Ella vede, è impostata secondo un criterio di istruzione e perfezionamento ed ha, come penale, la perdita del premio previsto. Naturalmente, dà alla Società minore sicurezza sul rispetto dell'impegno per il periodo considerato, appunto perchè la penale risulta più modesta.

Abbiamo voluto metterla al corrente anche di questa seconda soluzione, che comincia ad essere nota nell'ambiente di lavoro anche perchè la stiamo introducendo a Ferrara, perchè Lei possa meglio valutare, a seconda degli elementi, quale delle due risulti più rispondente.

All'Ing. Castellano abbiamo applicata la seconda.

Restiamo in attesa di Sue cortesi indicazioni e proposte e, frattanto, La preghiamo di gradire i nostri deferenti saluti.

alleg./

Sig. Prof. Giulio Natta  
Ist. to di Chimica Industriale  
del POLITECNICO di

MILANO

SERVIZIO PERSONALE

aumenti

1/5/57	dr. Cesari	→	
1/5/57	" Fiore	→	aut. a parte
1/5/57	" Valvassori	→	" "
1/5/57	" Gianella	→	
1/12/57	" Pregaglia		
1/12/57	" Bernardini		

ascritti d  
2. S. ...  
all' ...  
Corsi 56-57

diminuzioni

15/4/57	dr. Boschi	-	dimissioni
15/4/57	" Capucci	-	"
1/7/57	" Gianella	-	trasferito a Ferrara
1/9/57	" Carazzolo	-	" a Castellanza
15/10/57	" Cesari	-	dimissioni
30/11/57	" Palvarini	-	dimissioni

6 Dicembre 1956

Spett/ SERVIZIO DEL PERSONALE  
Soc. " MONTECATINI "

S e d e

Ricevo la Vostra lettera del 29 nov. u.s., relativa agli aumenti di stipendio al personale del SEID che lavora presso questo Istituto.

Vi ringrazio per la celerità con cui avete provveduto in proposito e per averci informati subito delle Vostre decisioni.

I migliori saluti.

( Prof.G.Natta )

# MONTECATINI

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 84.000.000.000

MILANO

629

Pers. Scrit.

9 aprile 1956

SETTORE  
IDROCARBURI E DERIVATI

MILANO, (184)  
Via F. Turati, 18

Egregio Signor  
Prof. Giulio Natta  
Direttore dell'Istituto  
di Chimica Industriale  
del POLITECNICO di  
M i l a n o

Oggetto:

Ve.

№.

Gentilissimo Professore,

Sua stenodattilografa -

Il Dott. Gallo mi precisa che la candidatura Sbicego è da accantonare perchè non più disponibile.

Mi informa inoltre che dalla Segreteria degli Amministratori Delegati non è stato ancora rilasciato il nulla osta per detta assegnazione; mi affretto in proposito a sollecitare il Dott. Guida.

Ho desiderato informarla del contrattempo, spiacente di non aver potuto finora soddisfare la Sua richiesta.

Con stima,

*dr.*

A. Pagani  
A. Pagani

# MONTECATINI

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 84.000.000.000.

MILANO

521 A

*Per. Morandi*  
*list*

23 marzo 1956

MILANO (134)  
Via F. Turati, 18

SETTORE  
IDROCARBURI E DERIVATI

Egregio Signor  
Prof. Giulio Natta  
Direttore dell'Istituto  
di Chimica Industriale  
POLITECNICO di MILANO  
Piazza Leonardo da Vinci, 32    vs.    No.  
M i l a n o

Oggetto:

Gentilissimo Professore,

Nuove esigenze di personale -

Secondo intese, ho richiesto ai primi di marzo a PERS l'assegnazione di una stenodattilografa per Sue personali esigenze, e di una donna di pulizia per il Laboratorio di Radiochimica.

Per entrambe le occorrenze, il Dott. Gallo mi informa che le pratiche sono all'esame di ADES ( Dott. Guida ), da cui si attendono le decisioni.

Per la specifica esigenza della stenodattilografa, è stato fatto il nome della Signora Sbicego, addetta alla Segreteria del Dott. Morandi, che potrebbe essere data disponibile.

Mi riservo di altre notizie non appena possibile e, frattanto, La prego gradire i miei deferenti saluti,

*Dr.*

*A. Pagani*  
A. Pagani



# MONTECATINI

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA  
ANONIMA - CAPITALE VERSATO L. 84.000.000.000

TELEFONI: 6333 - 6334  
TELEFONI INTERURBANI  
CHIEDERE: GABBRO - MILANO  
TELEGRAMMI: GABBROPER

C. C. POSTALE: 3/3711  
CAM. DI COMM.: 524  
CASSELLA POSTALE: 3596

MILANO

SERVIZIO PERSONALE  
EP.nf

ISTITUTO DI CHIMICA INDUSTRIALE DEL F	MILANO VIA F. TURATI, 18
* 2 APR. 1957	
R 757	<i>P. Rossi</i>

29 marzo 1957

Egregio Professore,

ci riferiamo alla Sua del 22 corrente, per informarla che il perito chimico Franco Alois, segnalato dal Prof. Giuffrè, e da Lei richiesto per una eventuale utilizzazione presso l'Istituto da Lei diretto, è stato convocato per essere sottoposto al consueto colloquio di carattere professionale con la nostra Commissione Tecnica per il giorno 1° aprile p.v.

Ci riserviamo di riferirLe tempestivamente l'esito della prova.

Cordiali saluti.

MONTECATINI

signor  
prof. Giulio Natta  
Direttore Istituto di Chimica Ind.le  
Politecnico di  
Milano  
piazza Leonardo da Vinci 32.

*W*  
Mazzanti  
*22 marzo  
di children  
ho tipo  
22 ho  
vengo!*

LETTERA SERVIZIO PERSONALE

24 aprile 1957

MR/SS

914

diretta a prof. Natta

per definizione <sup>la</sup> posizione periti:

Alberto Lucarelli

Franco Volpe

Franco Allois

originale della lettera archiviato ALBERTO LUCARELLI

22.3.1957

Spett. Soc. MONTECATINI  
Servizio Personale  
S e d e

In riferimento della nostra lettera del 2.10.56 inviata all'Ing. Piero Giustiniani Vi informiamo che ci è stato segnalato dal prof. Giuffrè il nominativo del perito chimico Franco Alois, abitante in Via C.Battisti 68, Sesto S.Giovanni (Tel. 259282), diplomato nel giugno 54.

La persona in questione ci ha fatto una buona impressione, e ci è parsa adatta a svolgere lavori nel nostro laboratorio di misure fisiche.

Vi saremo quindi grati se Voi voleste prendere in considerazione la sua assunzione, per essere assegnato ai nostri laboratori.

Distinti saluti.

Prof. G.NATTA

*648*  
Pers. vari

19 Dicembre 1957

Spett/ CONSIGLIO NAZIONALE DELLE  
RICERCHE

P.zzale delle Scienze, 7

R O M A

Oggetto : Borsa di studio Dr.Ing.Salvatore CASTELLANO  
Pos. 14 - Prot. n.4673

In risposta alla Vostra lettera sopraindicata, Vi  
preciso che ho già provveduto anche per le spese del viaggio di  
ritorno dagli U.S.A. per l'Ing. Castellano, ma che l'Ingegnere in  
oggetto non dispone di fondo per prolungare la sua permanenza negli  
Stati Uniti oltre il periodo di 3 mesi che sta per scadere.

Vi sarei grato se poteste comunicargli al più presto  
la possibilità di prolungare la sua permanenza negli USA con la  
borsa del CNR. Tale prolungamento risulta necessario affinché egli  
possa acquisire un'esperienza sufficiente nel campo della Risonanza  
Magnetica Nucleare, per poter lavorare poi presso questo Istituto  
con l'apparecchio avuto recentemente coi Fondi ERP.

Distinti saluti.

G.Natta

16 DIC. 1957 Mod. A/4-1948



Consiglio Nazionale delle Ricerche

Roma,  
POSTA: PIAZZALE DELLE SCIENZE, 7 - ROMA  
TELEGRAFO: CORICERCHE - ROMA  
TELEFONO: 490.151

Al Prof. Giulio NATTA  
Direttore dell'Istituto di  
chimica industriale del  
Politecnico  
M I L A N O  
Piazza Leonardo da Vinci, 32

Posix 14 Prot. N.º 4673  
Allegati  
Risposta al Foglio del 6-12-1957  
Sex. Posix Prot. N.º

OGGETTO

Dott. Ing. Salvatore CASTELLANO - Borsa di  
studio

ISTITUTO DI CHIMICA  
INDUSTRIALE DEL POLITECNICO  
\* 17 DIC. 1957 \*  
R

In riferimento alla Sua lettera sopracitata, relativa all'oggetto, si prega di voler precisare, con cortese sollecitudine, se V.S. abbia provveduto anche alle spese del viaggio di ritorno (oltrechè a quelle del viaggio di andata) dell'Ing. Castellano, e, in caso negativo, l'ammontare preciso delle spese del viaggio di andata.

IL PRESIDENTE  
*Rotta*

*[Handwritten signature]*

LL/rm

Laboratorio Tecnografico del C.N.R.

6 Dicembre 1957

*Per. Studi*

Spett.  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE  
Piazzale delle Scienze, 7

R O M A

OGGETTO: Conferimento borsa di studio per l'estero (disciplina: Chimica) per l'anno 1957 al Dr. Ing. Salvatore Castellano (Vs/ riferimento: Posizione 14, Prot. N. 3205).

Sono a conoscenza della Vostra lettera del 27/11/1957 indirizzata al Dr. Ing. Salvatore Castellano, relativa al conferimento di una borsa di studio per l'estero.

Durante il periodo intercorso fra la presentazione della domanda e l'attuale conferimento della borsa è arrivata nel mio Istituto l'apparecchiatura Varian per risonanza magnetica nucleare e si è quindi presentata l'assoluta necessità dell'immediata partenza dell'Ing. Castellano per gli Stati Uniti per consentirgli di partecipare al corso di specializzazione indetto dalla Varian negli ultimi giorni di ottobre. In attesa dei risultati del concorso, ho potuto reperire i fondi necessari per il viaggio e per una permanenza di tre mesi presso i Laboratori del Massachusetts Institute of Technology, dove attualmente si trova l'Ing. Castellano. La permanenza dello stesso negli Stati Uniti per un periodo di specializzazione molto più lungo appare indispensabile ove si pensi alla complessità delle tecniche sperimentali e del problema dell'interpretazione dei risultati.

Vi prego quindi di studiare la possibilità di mettere a disposizione dell'Ing. Castellano l'importo della borsa di studio conferitagli senza richiedere la sua partecipazione al concorso per l'assegnazione di una borsa di viaggio, tenuto conto del fatto che l'interessato si trova negli Stati Uniti. Data la ristrettezza del tempo a disposizione, Vi segnalo la necessità che l'Ing. Castellano possa disporre dei fondi della borsa al più presto.

./.

6 Dicembre 1957

Al Consiglio Nazionale delle  
Ricerche

- 2 -

Resto in attesa di una Vostra assicurazione in proposito per dare le opportune disposizioni all'Ing. Castellano,

*Vi ringrazio per quanto potete fare in  
presenza -*

(Prof.G.Natta)

P.S. Per eventuali comunicazioni, l'attuale indirizzo dell'Ing. Castellano è:

Dr. Ing. Salvatore Castellano  
c/o Mr. Hewitt  
17, Inman St.  
Cambridge, Mass. U.S.A.